



**Comune di Lattarico  
Prov. Cosenza**

\*\*\*\*\*

**REGOLAMENTO COMUNALE  
UTILIZZO  
IMPIANTI SPORTIVI**

**Approvato con delibera**

**C.C. n \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_**

# TITOLO I

## PRINCIPI GENERALI

### Articolo 1

#### Impianti sportivi comunali

Gli impianti sportivi comunali sono costituiti da uno o più spazi d'attività omogenee o complementari che, unitamente alle strutture pertinenti, sono finalizzate all'attività sportiva. Tali strutture sono destinate all'uso pubblico e servono alla pratica dello sport agonistico, dilettantistico e professionistico, per il tempo libero dei cittadini nonché per favorire l'aggregazione o la solidarietà sociale.

L'amministrazione comunale garantisce alle diverse categorie di utenze la possibilità di accesso agli impianti.

In particolare le strutture comunali del Comune di Lattarico sono:

Impianti sportivi:

- Campo Calcetto Lattarico
- Campo Polivalente Cozzo Carbonaro
- Campo Polivalente Contessa
- Campo Padel Contessa
- Campo Polivalente Regina

### Articolo 2

#### *Definizione degli impianti sportivi comunali*

Il presente regolamento disciplina l'uso dei seguenti impianti sportivi comunali, per come identificati all'art.1.

### Articolo 3

#### *Destinatari degli impianti*

Gli impianti sportivi comunali possono essere concessi ai seguenti soggetti:

- 1) alle scuole per attività didattiche;
- 2) alle società sportive gruppi o associazioni aventi sede nel territorio comunale;
- 3) alle società sportive, gruppi od associazioni aventi sede in altri comuni;
- 4) alle società sportive cooperative e associazioni sportive, affiliate a federazioni aderenti al CONI, aventi sede nel territorio comunale;
- 5) soggetti privati;
- 6) istruttori qualificati;

## Articolo 4

### *Criteria per l'assegnazione degli impianti*

Gli impianti sportivi comunali di cui all'articolo 1 verranno affidati con il rispetto delle seguenti priorità:

- A. scuole di norma nelle ore antimeridiane;
- B. società sportive gruppi o associazioni aventi sede nel territorio;
- C. alle società sportive, gruppi od associazioni aventi sede in altri comuni;
- D. a istruttori qualificati e ai soggetti privati;

A PARITÀ DI CONDIZIONI SI SEGUIRANO LE SEGUENTI PRIORITÀ:

- a) svolgimento dell'attività agonistica;
- b) svolgimento dell'attività giovanile;
- c) svolgimento di attività saltuarie, ricreative, del tempo libero ed amatoriale.

Per ottenere in uso gli impianti sportivi comunali dovrà essere seguito il seguente iter:

1. i soggetti di cui ai punti 2, 3, articolo 3 dovranno fare richiesta entro il 30 giugno di ciascun anno, utilizzando il modulo predisposto dall'amministrazione comunale ed allegato al presente regolamento sotto la lettera A) firmato dal legale rappresentante, dal responsabile, o dal presidente della società;
2. l'amministrazione comunale entro il 31 agosto programma l'uso degli impianti e, nel caso lo riterrà opportuno, potrà indire riunioni con i gruppi per coordinare eventuali modifiche si rendessero necessarie;
3. la concessione di cui ai soggetti privati (art. 3 punto 5) potrà avvenire:
  - di volta in volta all'atto della richiesta, previa verifica della disponibilità dell'impianto.

#### **Note**

- Nella tipologia dell'attività *agonistica*, rientrano quelle attività sportive praticate continuamente, sistematicamente ed esclusivamente in forme organizzate dalle società sportive, enti di promozione sportiva, riconosciuti dalle federazioni sportive nazionali e/o dal CONI. Tali attività devono avere lo scopo di conseguire prestazioni sportive di livello significativo;
- Nella tipologia dell'attività *giovanile*, rientrano quelle attività svolte dalle società sportive ed enti di promozione sportiva finalizzate all'avviamento dell'attività sportiva giovanile e l'attività didattica giovanile;
- Nella tipologia di attività *saltuaria, ricreativa del tempo libero ed amatoriale*, rientrano:
  - le attività svolte da soggetti diversi dalle società sportive affiliate a federazioni sportive nazionali o affiliate ad enti di promozione sportiva;

- l'attività svolta dalle società sportive affiliate a federazioni sportive nazionali o affiliate ad enti di promozione sportiva, non rivolta all'agonismo bensì finalizzata ad attività di tipo ricreativo e di benessere;
- l'esercizio di attività sportive da parte dei privati.

## **Articolo 5**

### ***Uso straordinario e revoca***

L'amministrazione comunale ha la facoltà di sospendere temporaneamente o modificare o revocare gli orari ed i turni di assegnazione per manifestazioni promosse dall'amministrazione comunale con preavviso e quando ciò sia necessario per ragioni di carattere contingente, tecnico o per consentire interventi di manutenzione degli impianti previo preavviso.

## **Articolo 6**

### ***Uso dell'impianto***

I richiedenti privati per usufruire delle strutture devono preventivamente fare richiesta presso l'ufficio tecnico del comune, dal lunedì al venerdì dalle ore 09.00 alle ore 13.00, per prenotare il turno di utilizzo.

La prenotazione di più turni consecutivi è possibile solo nel caso non vi siano richieste di altri soggetti.

Non è possibile prenotare più di due turni nella stessa giornata.

E' consentita la prenotazione del turno per un periodo massimo temporale di 14 giorni successivi alla data stessa della prenotazione.

I richiedenti sono obbligati a munirsi a propria cura e spese di tutte le autorizzazioni prescritte dalla legge per lo svolgimento di attività sportive e similari relative all'attività svolta.

In nessun caso il soggetto cui è stato assegnato lo spazio potrà consentire l'uso anche parziale dell'impianto a terzi pena l'immediata revoca dell'assegnazione.

Il singolo soggetto richiedente o il legale rappresentante della società risponde personalmente dei danni eventualmente provocati alla struttura, ai beni ed alle apparecchiature installate.

Il richiedente deve utilizzare l'impianto direttamente ed esclusivamente per le finalità per le quali la concessione è stata accordata.

E' vietato l'accesso agli impianti con scarpe comuni o scarpe da calcio munite di tacchetti chiodati, l'utilizzo dovrà avvenire indossando scarpe idonee alla pavimentazione e perfettamente pulite.

Il mancato rispetto del regolamento o delle disposizioni impartite comporta la decadenza della concessione degli spazi.

I soggetti autorizzati all'uso degli impianti dovranno sollevare l'amministrazione da ogni e qualsiasi responsabilità per danni a persone, cose e a terzi che dovessero verificarsi a causa dell'uso del suddetto.

L'ingresso agli spogliatoi ed ai campi da gioco durante l'utilizzazione delle strutture, è strettamente limitato al personale di servizio dell'amministrazione comunale e alle persone espressamente autorizzate a norma dei rispettivi regolamenti degli enti o federazioni sportive. Nella sede comunale è tenuto un apposito registro nel quale sono riportati i seguenti dati: le ore di utilizzo, la società o il singolo atleta che utilizza l'impianto, il soggetto responsabile dell'uso dell'impianto.

L'amministrazione comunale non risponde di eventuali ammanchi o furti o incidenti che dovessero essere lamentati dagli utenti degli impianti ed egualmente non rispondono degli

eventuali danni materiali che agli utenti ed ai terzi possono, comunque, derivare durante lo svolgimento delle attività sportive direttamente gestite dal richiedente, cui competono le eventuali responsabilità.

Gli utenti devono indirizzare ogni eventuale segnalazione o reclamo direttamente al comune che garantiranno la massima riservatezza sui reclami o sulle segnalazioni avanzate dagli utenti. I richiedenti che, durante l'utilizzo degli impianti o strutture sportive comunali, rilevano eventuali inefficienze nella conduzione, custodia, gestione, etc...o danneggiamenti degli impianti, si impegnano a darne tempestiva comunicazione al responsabile del servizio del comune mediante il modulo predisposto dall'ufficio competente.

## **Articolo 7**

### ***Pubblico***

Il pubblico ammesso negli impianti sportivi è tenuto alla massima correttezza nell'uso degli impianti e dei servizi. I richiedenti si faranno carico di ottemperare alle norme di legge vigenti e alle specifiche disposizioni impartite dall'amministrazione comunale, nonché a controllare la corretta affluenza del pubblico nel rispetto delle disposizioni di legge.

## **Articolo 8**

### **Divieto di sub – concessione**

Per nessun motivo, in nessuna forma o titolo, i richiedenti possono consentire l'uso in sub-autorizzazione, anche parziale o gratuito, dell'impianto a terzi, fatto salvo il caso in cui la concessione è autorizzata direttamente dall'amministrazione.

## **Articolo 9**

### **Rispetto degli impianti e delle attrezzature**

I richiedenti s'intendono obbligati ad osservare la maggiore diligenza nell'utilizzazione dei locali, degli spazi sportivi, degli attrezzi, degli spogliatoi, dei servizi, in modo da: rispettare gli orari di apertura e di chiusura; evitare qualsiasi danno a terzi o all'impianto, ai suoi accessori e a tutti i beni di proprietà del comune ed eventualmente del suo concessionario; mantenerli nello stato di efficienza in cui li hanno ricevuti dal comune.

I richiedenti sono tenuti a segnalare, senza indugio, ogni danno alle strutture e agli attrezzi loro assegnati, al fine di determinare eventuali responsabilità nonché ogni e qualsiasi impedimento o inconveniente che possa causare pericolo. In caso di mancata segnalazione, è ritenuto responsabile, in via esclusiva, l'ultimo richiedente che ha utilizzato la struttura.

I richiedenti si assumono, inoltre, in via diretta ed esclusiva, ogni responsabilità civile e penale derivante dall'operato, anche omissivo, delle persone da loro designate per la vigilanza, o in ogni caso di terzi, sull'uso dell'impianto sportivo concesso, qualora qualsiasi intervento effettuato da personale non autorizzato dall'amministrazione comunale sulle strutture medesime, causi danno alla funzionalità degli stessi.

## **Articolo 10**

### **Installazioni particolari**

Per la manifestazioni sportive in genere e per quelle extrasportive espressamente autorizzate che richiedono l'installazione di particolari attrezzature non comunemente esistenti nell'impianto, i richiedenti devono provvedere, a propria cura e spese, alla fornitura, sistemazione e montaggio delle attrezzature necessarie, previa autorizzazione del Comune. Il richiedente, deve presentare insieme alla richiesta di concessione dello spazio, tutta la documentazione necessaria, compreso le dichiarazioni di conformità alle norme vigenti, nonché la dichiarazione che sollevi l'amministrazione comunale da ogni responsabilità civile o penale.

Le operazioni di smontaggio devono avvenire nel più breve tempo possibile entro l'orario prestabilito e comunque immediatamente dopo l'effettuazione della manifestazione, al fine di non pregiudicare la disponibilità dell'impianto per altre attività. terminate le operazioni di smontaggio, il richiedente deve dare comunicazione al comune per consentire la verifica delle condizioni dell'impianto.

## **Articolo 11**

### **Tariffe d'uso**

La giunta comunale stabilisce le eventuali tariffe differenziate per l'uso degli impianti sportivi comunali con relativi servizi ed impianti annessi;

L'importo da corrispondere da ogni utilizzatore dovrà essere pagato anticipatamente al soggetto gestore rappresentato dall'amministrazione comunale stessa o individuato tra soggetti esterni dalla giunta comunale nello stesso atto come previsto dal TITOLO II art. 14.

## **Articolo 12**

### **Esenzioni e riduzioni**

Sono esenti dal pagamento del corrispettivo d'uso i seguenti soggetti:

- scuole materne, elementari e medie del comune;

## **Articolo 13**

### **Penalità**

Senza pregiudizio dei poteri che possono spettare per legge o regolamento, compete all'amministrazione comunale ampia facoltà di provvedere nel modo più adeguato alla vigilanza sull'uso dell'impianto sportivo e delle attrezzature al fine di accertare la scrupolosa ottemperanza di tutte le norme stabilite nel presente regolamento, nonché di tutte le norme di legge e i regolamenti in materia.

Ai fini di cui sopra, i richiedenti si intendono espressamente obbligati a fornire ai responsabili incaricati della vigilanza e del controllo, la maggiore collaborazione, fornendo tutti i chiarimenti che fossero richiesti ed esibendo le opportune documentazioni. In caso d'accertate irregolarità, senza pregiudizio di ulteriori e d'ogni diritto che possa competere al gestore, i richiedenti ammessi a fruire dell'impianto sportivo e degli accessori, debbono ottemperare immediatamente o comunque entro cinque giorni alle disposizioni impartite dai responsabili

della vigilanza al fine di evitare eventuali pregiudizi sia alle persone che ai beni di proprietà del Comune.

## **TITOLO II**

# **AFFIDAMENTO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI COMUNALI IN CONVENZIONE**

### **Articolo 14** *Destinatari della convenzione*

Il Comune, qualora non intenda gestire direttamente i propri impianti sportivi, affida in via preferenziale la gestione delle predette strutture ai seguenti soggetti:

- a) Enti di promozione sportiva o società aderenti;
- b) Federazioni, associazioni, società sportive aderenti o riconosciute dal CONI;
- c) Associazioni sportive studentesche e/o gruppi scolastici;
- d) Istituzioni scolastiche;
- e) Privati abilitati all'insegnamento della ginnastica;
- f) Associazioni del tempo libero per l'effettuazione di attività sportive, formative e ricreative.
- g) Cooperative o altre società private.

### **Articolo 15** *Criteri per l'affidamento in gestione*

L'affidamento degli impianti sportivi comunali in gestione avviene sulla base dei seguenti criteri:

- garanzia dell'apertura dell'impianto a tutti i cittadini;
- garanzia di imparzialità nel permetterne l'utilizzo ai soggetti che ne facciano richiesta all'affidatario;
- differenziazione delle procedure di selezione in ragione della diversa tipologia e rilevanza economica degli impianti;
- utilizzo dell'avviso pubblico come modalità di pubblicità della procedura di selezione idonea a garantirne l'effettiva conoscenza a tutti i soggetti interessati;
- scelta dell'affidatario che tenga conto dell'esperienza nel settore, del radicamento sul territorio nel bacino di utenza dell'impianto, affidabilità economica, qualificazione professionale degli istruttori e allenatori utilizzati, compatibilità dell'attività sportiva esercitata con quella praticabile nell'impianto e dell'eventuale organizzazione di attività a favore dei giovani, dei diversamente abili e degli anziani o di ulteriori parametri da fissare con apposito atto dell'amministrazione comunale;
- selezione da effettuarsi sulla base di progetti;



- valutazione della convenienza economica dell'offerta da effettuarsi in base alla preventiva indicazione del canone minimo che si intende percepire o dell'eventuale massimo contributo economico che si intende concedere a sostegno della gestione;
- garanzia compatibilità delle eventuali attività ricreative sociali di interesse pubblico con il normale uso degli impianti sportivi;
- determinazione della durata massima dell'affidamento in gestione;
- adesione al presente regolamento;

L'amministrazione comunale, una volta effettuata la procedura per l'individuazione del gestore dell'impianto sportivo, stipula con il soggetto risultato affidatario apposita convenzione contenente i criteri per l'uso dell'impianto e le condizioni giuridiche ed economiche della gestione.

## **Articolo 16**

### ***Gestione***

L'amministrazione comunale si riserva un numero di giornate nelle quali promuovere attività sportiva o di simile genere.

I concessionari sono tenuti, di solito, a sostenere le spese di ordinaria amministrazione, quali l'acqua, il gas, e l'energia elettrica, oltre che le spese per garantire ordinariamente la perfetta manutenzione.

Il dirigente competente provvederà a formulare il piano economico d'entrata e di spesa relativo all'impianto oggetto della concessione.

Il concessionario deve usare l'impianto per attività sportiva e motoria comprese le attività di supporto all'esercizio dello sport (ad esempio sede sociale, bar, punti di ristoro).

Il concessionario dell'impianto affidato in convenzione ha l'obbligo di richiedere ad altri soggetti che usufruiscono dell'impianto le tariffe approvate dall'amministrazione comunale, senza alcun incremento a nessun titolo individuato. L'importo delle medesime tariffe sarà introitato dal Concessionario o dal Comune sulla base di ciò che sarà indicato nella convenzione.

## **Articolo 17**

### ***Manutenzione ordinaria***

I concessionari di cui al precedente articolo 15 sono tenuti in via esclusiva, a propria cura e spese, alla piccola manutenzione ordinaria degli impianti e strutture concessi nonché del manto erboso e delle aree a verde, ove esistenti. Per interventi più complessi che richiedono l'ausilio di ditte esterne o di particolari attrezzature sarà l'amministrazione comunale che interverrà direttamente.

## **Articolo 18**

### ***Manutenzione straordinaria***

L'amministrazione comunale provvede a sue spese alle opere di manutenzione straordinaria. I concessionari hanno l'obbligo di richiedere gli interventi di manutenzione straordinaria al Comune con un preavviso di almeno 40 giorni. Il comune, dopo aver verificato la fondatezza della richiesta comunica le proprie decisioni entro 10 giorni dal ricevimento della stessa.

## **Articolo 19**

### ***Attrezzature e beni mobili***

E' fatto esplicito divieto ai concessionari di procedere, dopo l'attivazione del servizio, a trasformazioni, modifiche o migliorie degli impianti o delle strutture concessi senza il consenso scritto dell'amministrazione comunale nel rispetto di tutte le norme edilizia ed urbanistiche vigenti. Nessuna delle attrezzature e beni mobili consegnati dall'amministrazione comunale ai concessionari possono da questi ad alcun titolo essere alienati o distrutti. Per eventuali sostituzioni rese necessarie dalle esigenze dell'uso o della gestione sono presi accordi di volta in volta.

## **Articolo 20**

### ***Revoca e diritto all'informazione***

L'amministrazione comunale si riserva la facoltà di revocare, in tutto o in parte, la concessione per motivi di pubblico interesse, d'ordine pubblico, o per gravi inadempienze senza che il concessionario possa nulla eccepire o pretendere a qualsiasi titolo. Il concessionario ha l'obbligo di esporre in maniera visibile i dati relativi alla propria società o associazione ed il nominativo del soggetto cui i cittadini interessati possono rivolgersi per la segnalazione di carenze malfunzionamenti e quant'altro possa occorrere.

## **Articolo 21**

### ***Manifestazioni al pubblico***

Resta a totale carico del concessionario il rispetto d'ogni disposizione stabilita nei casi di manifestazione aperta al pubblico, comprese le necessarie autorizzazioni da richiedere agli organi competenti. I concessionari rispondono nei confronti dell'amministrazione comunale per qualsiasi danno a persone o cose di sua proprietà da parte del pubblico che intervenga nella manifestazione, esibizione o gara ed attività in genere, anche per allenamento aperto al pubblico.

## **Articolo 22**

### ***Pubblicità***

Sono vietate le pubblicità su cartelloni fissi di qualunque dimensione se non autorizzate preventivamente dall'amministrazione comunale che si riserva di individuare aree specifiche per la loro installazione. Sono a carico della società, che ne richiede l'installazione, l'imposta di pubblicità, nonché l'eventuale corresponsione del canone per l'occupazione di spazi pubblici secondo quanto stabilito dal competente regolamento.

## **Articolo 23**

### ***Norme transitorie e finali***

Il Concessionario può utilizzare proprio personale volontario o personale esterno purché in regola con le normative vigenti in merito a ciascuna posizione. Deve altresì espressamente garantire che il personale utilizzato abbia tutte le assicurazioni previdenziali, assistenziali ed antinfortunistiche previste dalle vigenti disposizioni di legge e pertanto espressamente sollevano l'amministrazione comunale dal rispondere sia agli

interessati sia ad altri soggetti in ordine alle eventuali retribuzioni ordinarie e/o straordinarie nonché alle assicurazioni sul personale suddetto.

Il concessionario deve stipulare un'idonea polizza assicurativa con compagnia e/o istituti d'assicurazione al fine di esonerare il Comune da ogni responsabilità per qualsiasi danno possa capitare a persone, cose e terzi, nonché per tutti i danni di qualunque genere possano verificarsi alle strutture di proprietà comunale oggetto delle concessioni.

Tutte le disposizioni precedenti incompatibili con quelle contenute nel presente regolamento s'intendono pertanto abrogate.

Il presente regolamento entra in vigore dopo l'acquisita esecutività della deliberazione di approvazione e la successiva esposizione all'albo pretorio del comune per 15 giorni. pretorio on-line dell'ente.

**OGGETTO: RICHIESTA PER L'UTILIZZO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI COMUNALI**

Il/la sottoscritto/a ..... nato/a  
..... il ..... residente a ..... in  
via ..... n. .... CAP .....  
tel..... cell..... e-  
mail..... fax ....., in qualità di  
.....

**CHIEDE,**

L'utilizzo del seguente impianto sportivo:

- Campo Calcetto Lattarico
- Campo Polivalente Cozzo Carbonaro
- Campo Polivalente Contessa
- Campo Padel Contessa
- Campo Polivalente Regina

(solo utilizzo temporaneo) per lo svolgimento delle seguenti attività :

.....  
.....

per il periodo dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

Nominativo del responsabile dell'attività (da contattare per comunicazioni)

\_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

**DICHIARA**

(ai sensi dell'art. 47 D.P.R. 28.12.2000, n. 445)

Di aver preso visione e di impegnarsi a rispettare il Regolamento Comunale per l'assegnazione e per l'utilizzo degli impianti sportivi comunali, approvato con Deliberazione di C.C.;

Di non avere pendenze economiche con il Comune per l'utilizzo degli impianti sportivi comunali;

**SI IMPEGNA**

in caso di autorizzazione di utilizzo dell'impianto:

a) al pagamento delle tariffe dovute all'Amministrazione Comunale per le ore di utilizzo concesse ed al rispetto degli obblighi previsti dal suddetto Regolamento per l'uso degli impianti sportivi, pena la revoca immediata della stessa;

- b) ad usare l'impianto comunale, le attrezzature ed i servizi ivi esistenti con la massima cura e diligenza, in modo da restituirli, al termine dell'utilizzo, nello stato di perfetta efficienza;
- c) ad assumere la piena responsabilità di tutti i danni che possano eventualmente essere arrecati da parte di terzi all'impianto, agli accessori ed alle pertinenze, obbligandosi al risarcimento integrale degli stessi, sollevando l'Amministrazione Comunale da ogni responsabilità in merito;
- d) a presentare idonea polizza assicurativa per eventuali danni che possano essere arrecati agli impianti e alle attrezzature, anche da parte di terzi.
- e) ad organizzare un idoneo servizio di vigilanza (in aggiunta al personale della Amministrazione comunale), al fine di controllare e disciplinare l'accesso e la presenza di atleti, accompagnatori, pubblico ecc.. durante l'utilizzo dell'impianto, tenuto conto che il numero di spettatori non superi quello autorizzato dalle autorità competenti;
- f) in caso di gare o manifestazioni aperte al pubblico:
- osservare tutte le disposizioni di legge vigenti in materia di pubblico spettacolo;
  - garantire la sicurezza dei partecipanti e del pubblico nonché gestire le emergenze, mediante la squadra di sicurezza composta dalle persone i cui nominativi sono indicati nel presente modulo;
  - garantire in modo adeguato il servizio di pronto soccorso dei partecipanti e del pubblico;
  - assumere a proprio carico le spese per la pulizia del campo da gioco, degli spalti e di ogni locale utilizzato dagli atleti, compresa la raccolta, differenziazione ed eliminazione degli eventuali rifiuti;
- g) a provvedere con proprio personale a tutti gli eventuali interventi di allestimento/smontaggio di attrezzature;
- h) ad usare l'impianto comunale esclusivamente per gli scopi indicati nella presente richiesta e a non concedere a terzi, ad alcun titolo e per nessun motivo, l'uso del medesimo impianto e delle attrezzature annesse e l'accesso ai locali non compresi nell'atto di autorizzazione pena la revoca immediata della stessa;

Consapevole delle sanzioni penali previste per il caso di dichiarazione mendace e di falsità in atti, così come stabilito dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, nonché di quanto previsto dall'art. 75 del medesimo D.P.R. 445/2000, dichiara che tutto quanto contenuto nella presente istanza è corrispondente al vero.

Il sottoscritto autorizza il trattamento dei dati personali soltanto per lo svolgimento delle funzioni istituzionali, nei limiti stabiliti dal Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di Protezione dei Dati Personali) e regolamenti attuativi.

IL DICHIARANTE

---

(luogo, data)

---

(firma leggibile)